

官報部送付済

061031

明治官報掲載

明治  
年 年  
月 月  
日 日  
起 起  
草 草

主任

明治  
年 年  
月 月  
日 日

### 官報掲載案

明治三十三年ノ北清事変ニ關シテ

澳由西米佛英伊蘭露各

國政府ノ全權委員ト清國政府ノ全權

外務省

委員トノ間ニ於テ本年十月十六日

九月七日ノ議定書ヲ討テ記名調

印セリ左ノ右兩議定書及關係重

要書類ヲ掲ク

061032

明治卅五年六月四日發

郵政省

公信第一七三號

七五三一

北京議定書送付方請求件

本有印刷係ハ法外義  
和系中亦之實ハ北京議定  
書及英條書本邦文律  
文漢文各三語宛至包  
美任在事ハ及  
求候敬具

明治卅五年五月三日

上海法領事山田切善之助



三十五年五月十一日

在上海日本總領事館

上海法領事山田切善之助

061033

明治廿五年六月廿五日  
同 年 一 月 七 日  
日起特  
日發達

主任

政務局長

七九 記録課

事務局長  
小打直

議定書及関係書類送付件

三十日六月十一日 記録課受

外務省

如有印刷之件、係以新和國事、要之、  
系議定書、及関係書類、如印文、佛文、  
漢文、各三部、送附、成、五月二十日、  
行、以、件、分、七、三、号、以、以、中、部、の、物、了、  
承、即、と、如、次、送、附、方、計、主、子、の、以、書、  
付、系、以、以、以、以、以、也

4212

061034

機密  
13.1.25

大正十二年一月十五日

在天津總領事 吉田

外務大臣男爵松井慶四郎 殿

第一課 板手

一月十五日附(本官發)在支公使宛抄機第六號往信送付

一舊國租界支那巡警問題外一件ニ關スル當地  
駐屯外國軍司令官會議ノ決議送附ノ件

寫

北機第六號  
大正十二年一月十五日

在支那  
特命全權公使 芳澤謙吉 殿

在天津  
總領事 吉田 茂

舊國租界支那巡警問題外一件ニ關スル當地  
駐屯外國軍司令官會議ノ決議送附ノ件  
本件ニ關シ吉岡司令官ヨリ別紙寫ノ通り通牒有之候ニ付茲ニ及御送  
付候間委細石ニヨリ御査閱相成度此段申進候 敬具  
寫送附先 外務大臣

在天津日本總領事館

061035

支那駐屯軍司令部秘參發第三號

旧露國租界支那巡警問題、  
決議送付、件通報

大正十三年一月八日

支那駐屯軍司令官吉岡顯作印

在天津日本總領事 吉田茂 殿

一九二四年一月四日駐津列國軍司令官會議  
ノ承認ヲ經タル別紙「旧露國租界内支那巡  
警問題」ニ關スル討議及決議「茲「北京公  
使館護衛隊ノ防備計畫策定」ニ關スル  
事項ノ決議」ヲ先任軍司令官トシテ北  
京首席公使ニ送付致置候間爲参考  
御通知申上候也

在天津日本總領事館

IMPERIAL JAPANESE CONSULATE-GENERAL.  
TIENTSIN, CHINA.

CHINESE POLICE IN EX-RUSSIAN CONCESSION. 061036

QUESTION-

What measures shall be taken toward the existing Chinese armed police in the ex-Russian Concession in Tientsin?

Discussion-

Under the terms of Note 5 to the Final Protocol of 1901, the Chinese Government undertook "not to station or march any troops within 20 Chinese li (6 2/3 English miles) of the City or of the troops stationed at Tientsin". The only exception to this was the right of the Viceroy (now Civil Governor) to maintain "a personal body guard not exceeding in number 300 men".

Notwithstanding this proviso, there has grown up a Chinese police force proper of about 5600 men, armed with the rifle and policing the Chinese City, ex-German, ex-Austrian and ex-Russian Concessions.

In addition, there exist the Provincial Government guard, the Gendarmerie of Chihly and 500 armed men similar to the above bodies. Thirty machine guns, German type, are held at Headquarters.

The presence in Tientsin of this large armed and trained force of police is held by the Foreign Commandants to be in distinct violation of the undertaking of the Chinese Government as laid down in Note 5. Since by whatever name it may be called, this body of men consists of probably better trained soldiers than most of those regularly enrolled in the Chinese Divisions and Mixed Brigades.

IMPERIAL JAPANESE CONSULATE-GENERAL.  
TIENTSIN, CHINA.

2.

061037

The possible unfavorable reaction of Chinese police and gendarmerie in event of anti-foreign demonstrations constitutes a serious menace to the successful defense of the foreign Concessions, and for this reason the foreign Commandants deem it their duty to call to the attention of the Diplomatic Body, for such action as that Body may consider necessary, this grave violation of the interest of the agreement as expressed in Note 5 and as accepted by the Chinese Government.

DECISION-

That the Senior Commandant should present the foregoing facts to the Dean of the Diplomatic Body, for such action as that Body may deem proper, informing him that the opinion of the Foreign Commandants is that Treaty rights are being violated and that the safety of the Foreign Concessions would be gravely menaced, in event of anti-foreign demonstrations, by the maintenance in Tientsin of approximately 5,000 armed and disciplined Chinese whether they be called soldiers, police or gendarmerie, and particularly by the presence in the Russian and ex-German Concessions of Chinese armed forces, endangering the communication between Tientsin and the Sea, both by river and by railway.

Drawn up in English, French and Japanese,  
Done at Tientsin, the 4th January, 1924.

Major General,  
Commanding the Imperial Japanese Troops in China,  
Senior Commandant of the Various foreign troops in  
North China.

Brigadier General,  
Commanding the American Forces in China.

Colonel  
Commanding the French Troops in China.

Colonel,  
Commanding the British Troops in North China.

旧露國租界内支那巡警問題  
關スル討議及決議

問題

天津旧露國租界内現存セル武装支那巡警ニ  
對シ如何ナル手段ヲ採ル(キカ)

討議

一九〇一年ノ最後ノ議定書ニ對スル覺書第  
五號ノ條項ニ基キ支那政府ハ天津  
支那市街若クハ今地ニ駐屯セル軍  
隊ヨリ二十支里(亦英里三分ノ二)以内ニハ  
軍隊ヲ駐屯若クハ行進セシメサルコトヲ  
承諾セリ但シ之カ唯一ノ例外例トシテ  
巡撫(現在ノ省長)ハ三百名ヲ超過セザ

—在天津日本總領事館

ル自己ノ護衛隊ヲ維持スル權利ヲ與

ヘラレタリ

此ノ條件アルニ拘ラス支那警察隊ハ約五  
千六百名ニ膨脹シ彼等ハ支那市街及  
旧獨逸租界内ニアリテ武装シ且  
取締ニ任セリ

此ノ外省長公署衛隊直隸憲兵隊  
及之ニ類スル武装兵約五百名アリ  
獨逸式機關銃三十挺司令部ニ準備セ

ラレアリ

其ノ名稱如何ニ拘ラス是等ノ團體ハ支  
那ノ師團及混成旅團ニ編入セラレ  
アル正規兵ノ大部分ヨリモ恐

良ク教育セラレ居レル為列國軍司令  
 官ハ此ノ多数ノ武装教育セラレタル巡  
 警隊カ天津ニ在ルコトヲ以テ支那政  
 府ハ明カニ覺書五號ニ記サレアル  
 條文ニ違犯セリトナセリ排外示威運動  
 生ニタル場合支那巡警及寓兵ノ兵要  
 起リ得キコトハ各國租界ノ完全  
 ナル防禦ニ對シ、重大ナル脅威タリ之  
 カ為列國軍司令官ハ外交團カ必要  
 ナリト考フル如キ行動ノタメ覺書五  
 號ニ記サレ且支那政府カ承諾ニタル  
 協定ノ意思ニ對スル此ノ重大ナル違犯  
 ニ就テ外交團ノ注意ヲ喚起スル義務  
 アリト思考ス

在天津日本總領事館

決議

先任軍司令官ハ外交團カ適當ナリト  
 考フル如キ行動ノ為全團首席公  
 使ニ前記ノ事實ヲ表示シ且列國軍  
 司令官ハ條約上ノ權利カ破棄セラレ  
 アルコト及兵士巡警若シクハ憲兵ノ如  
 何ナル名稱ヲ以テスルトモ約ハ千ノ武  
 装訓練セラレタル支那人カ天津ニ在  
 ルコトハ排外示威運動生ニタル場合  
 重大ナル脅威タルコトヲ殊ニ露國  
 及獨乙租界内ニ武装セル支那軍隊ノ  
 存在セルコトハ河ト鐵道トニ依ル天津



061040

ト海トノ交通ヲ危険ナラシムルモノナ  
リトノ意見ヲ有スルニトヲ首席公使  
ニ通告スヘシ

一九二四年一月四日

於天津「本書」ハ英佛日語ヲ以テ認ム

日本軍司令官 吉岡 少将

米軍司令官 コンナリー准将

佛軍司令官 ソーテル 大佐

英軍司令官 モーパールの 大佐

在天津日本總領事館

IMPERIAL JAPANESE CONSULATE-GENERAL.

TIENTSIN, CHINA.

061041

The matter in connection with the drawing up  
of the combined defense plan of the Legation  
Guards in Peking.

(1).

The Senior Commandants should write to the Dean of the Diplomatic Body in Peking, pointing out to him the grave importance from the military view-point of the Foreign Commandants of a coordinated and cooperative plan of defense of the Peking Legation Quarter in case of anti-foreign demonstrations, and the close inter-relationship of such plan to that of the Foreign Contingents guarding the line of communication. The Dean should be requested to take up the matter with his colleagues and endeavor to secure agreement, in time of quiet, to the principle of coordinated and cooperative action in time of emergency of all military contingents in Peking not under the command of Foreign Commandants in Tientsin and also of all able bodied nationals whose services in various capacities would surely be required.

(2).

This principle having been accepted by the Diplomatic Body, the respective Commandants of Foreign Contingents in North China (except the American Commandant) will communicate the necessary instructions to the commanding officers of the Legation Guards to participate in the drawing up of plans for such coordinated action. The Ministers of those powers that do not maintain contingents along the line of communication and also the American Minister should be requested by the Dean to take the necessary steps to have their representatives cooperate in the preparation of such coordinated defense plans.

北京公使館護衛隊ノ防備計画  
 策定ニ關スル事項ノ決議  
 先任司令官ハ在北京首席公使書  
 面ヲ以テ列國軍司令官カ軍事の見  
 地ヨリ見テ排外示威運動ノ發生セル  
 場合ニ應スル北京公使館地域ノ協  
 同防備計画ヲ作製スルニト及ニテ交  
 通線ヲ警備セル列國軍ノ計画ト相互  
 關聯セシムルニトノ極メテ緊要ナルニト  
 ヲ指摘シ併セテ首席公使カ他ノ公使  
 等ト本件ヲ協議シ以テ事變ニ際シ在  
 天津列國軍司令官ノ指揮下ニアラサル在北  
 京各國軍部隊ト注ニ各種ノ勤務ニ使用ス  
 在天津日本總領事館  
 ル必要アルハキ身体強壯ナル各國民トノ協  
 同動作ヲ主眼トセル協約ヲ平時ニ於テ遂  
 クル事ニ努カスヘキニトヲ要望ス。  
 此ノ方針ヲ外交團ニ於テ受諾セラレタル  
 上ハ北支那駐屯列國軍司令官(米軍  
 司令官ヲ除ク)ハ夫々自國ノ公使館護  
 衛隊長ニ對シ前述ノ協同防備計画  
 作製ニ参加スル如ク必要ナル訓令ヲ發  
 スルモトス。  
 但シ交通線上ノ軍隊ヲ有セサル各國公  
 使及米國公使ニハ首席公使ヨリ上記  
 協同防備計画ノ準備ニ夫々代表者  
 ヲ出シテ協同セシムル如ク要望ス。